

## MEGHÍVÓ

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata rendes ülését, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. szakaszában foglalt jogkörömben eljárva,

**2026. május 14-én 09,00 órára hívom össze**, amelyre ezennel tisztelettel meghívom. Az ülés nyílt. Vezeti: Ewa Modrzejewska elnök. Megjelenésére feltétlenül számítok.

**Az ülés helye:** Dunaújváros, Városháza tér 1. 201. szoba

### **Javasolt napirendi pontok:**

- 1.) Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására
- 2.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetése teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására
- 3.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója és előirányzat módosítása elfogadására
- 4.) Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknap ünnepségén való részvételre és az utazás költségvetési fedezete biztosítására
- 5.) Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évváró ünnepségén való részvételre, tankönyvek visszaszállítására és az utazás költségvetési fedezete biztosítására

Egyebek

Előadó: Ewa Modrzejewska elnök

Dunaújváros, 2026. május 7.

  
Ewa Modrzejewska  
elnök



## ELŐTERJESZTÉS

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2026. május 14. – i nyílt ülésének tervezett napirendi pontjaihoz**

**1.) Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására**

A javaslat arra irányul, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat fogadja el az elnöki tájékoztatót, amelyben az Elnök szóban ismerteti a 2026. április 13-i testületi ülés után történeteket, a Zakopane - i utazáson való részvétel eseményeit, a márciusi koszorúzáson való részvételt, a ráckevei kiránduláson való részvételt, beszámol a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról. Felelős: az elnök

**2.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetése teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete a 15/2025.(II.24.) számú határozatával fogadta el a 2025. évi költségvetését 1.231.719,-Ft bevételi, 1.231.719,- Ft kiadási főösszeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött, saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeinket és kiadásainkat igyekeztünk a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

Az eredeti előirányzat összege a 2025.évi tervezésnél 1.231.719,- Ft volt. Az előző évi maradványt a költségvetésben már terveztünk, mely összege 311.719,- Ft volt.

Bevételek alakulása: Az előterjesztés 1. melléklet részletezése szerint a 2025. évre elfogadott bevételi előirányzatunkat év közben módosította a Bethlen Gábor Alapkezelő által megállapított 2025. évi feladatalapú támogatás 1.268.000,- Ft-tal, így a bevételi előirányzatunk 2025. félév végére 2.499.719,- Ft-ra módosult.

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a 2024.évi maradványt a 2025. évi költségvetésében személyi juttatások kiadási, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, illetve dologi kiadás előirányzataként használta fel.

Az 400 000 Ft-os támogatást – egy összegben – 2025. március 19.-én kapta meg Önkormányzatunk DMJV Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé tette gazdálkodásunkat.

2025.06.30. után nem érkezett már más bevétel az önkormányzatunk részére, így a 2025.évet a 2.499.719,- Ft előirányzat összeggel zártuk.



Kiadások alakulása:Az előterjesztés 1. melléklete részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve a módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek. A kiadás felhasználása személyi juttatásból, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóból, egyéb működési célú kiadásokból és dologi kiadásokból tevődött össze. A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 2025. 09. 30-án 79,21 %.

Az összkiadás 8,68 %-át a személyi juttatások, 3,33 %-át a munkaadókat terhelő járulékok, 7, 58 %-át egyéb működési célú kiadások, illetve 80,41 %-át a dologi kiadások tették ki.

A felhasználás egy részét az Önkormányzatunk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordítottuk.

A 2011. évi CXCV. az államháztartásról szóló törvény 24. § (4) bekezdése

b) pontja „a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve” illetve, c) pontja „a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatás” alapján az adatszolgáltatások nullás adattartalmúak.(előterjesztés 5. melléklete ),

– Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összege” nullás.

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel (előterjesztés 6. melléklet).

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

Maradvány alakulása: Az előterjesztés 2. melléklete részletezése szerint történik a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat maradványának kimutatása. A 2026. évben felhasználható maradvány összege 519.344,-Ft. Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a maradvány felhasználását a 2026. évi költségvetésben személyi juttatások kiadásai, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, illetve dologi kiadás előirányzataként kívánja felhasználni. A maradvány felhasználása a 2026. évi költségvetés elfogadásánál történt meg rovatrend bontásban.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza. A pénzforgalom levezetését az előterjesztés 4. melléklete tartalmazza. 2025. december 31.-én a záró pénzkészlet 519.344,-Ft volt.

A javaslat a költségvetés teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására irányul, a fentebb hivatkozott mellékletek szerinti tartalommal. Felelős: az elnök.

### **3.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója és előirányzat módosítása elfogadására**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a 17/2026.(II.17.) határozatával fogadta el a 2026. évi költségvetését 1.595.344,- Ft bevételi, 1.595.344,- Ft kiadási fő összeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült



önálló költségvetési szervként működött, saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeinket és kiadásainkat igyekeztünk a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

#### **Bevételek alakulása:**

Az eredeti előirányzat összege a 2026. évi tervezésnél 1.595.344,- Ft volt. Az előző évi maradványt a költségvetésben már terveztünk, mely összege 519.344,- Ft volt.

A beérkező bevételek összege 2026.03.31.-ig 738.015,- Ft volt.

Az 400.000,-Ft-os támogatást – egy összegben – 2026. március 17.-én kapta meg Önkormányzatunk Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé tette gazdálkodásunkat.

A Bethlen Gábor Alapkezelőtől a 2026.évi működési támogatás első részletét 2026.01.28.-án kaptuk meg, melynek összege 338.000,- Ft. Az idei évben emelkedett a működési támogatás összege, mely éves szinten 676.000,- Ft-ot jelent.

A Bethlen Gábor Alapkezelő által megállapított 2026. évi feladatalapú támogatás összegével év közben módosítjuk az előirányzatunkat, ahogy azt az előző években is tettük.

**Kiadások alakulása:** Az előterjesztés 1. melléklet részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve a módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.

A kiadás felhasználása munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóból és dologi kiadásokból tevődött össze.

A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 2026.03.31.-én 24,3 %.

A teljesítés összege az első negyedév végén 387.653,- Ft.

Az összkiadás 15,32 %-át a munkaadókat terhelő járulékok, illetve 84,68 %-át a dologi kiadások tették ki.

A felhasználás egy részét az Önkormányzatunk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordítottuk.

A 2011. évi CXCV. az államháztartásról szóló törvény 24. § (4) bekezdése

b) pontja „a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve” illetve, c) pontja „a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatás” alapján az adatszolgáltatások nullás adattartalmúak.

– 29. § b) a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összege” nullás,

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel.

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

**Pénzkészlet alakulása:** Az előterjesztés 2. melléklete részletezése szerint történik Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata pénzforgalmának levezetése a főkönyv alapján. A záró pénzkészlet 2026.03.31.-én 869.706,-Ft .volt.



A 2026. évben felhasználható maradvány összege 519.344,- Ft volt.

A 2025.évi maradványt a 2026. évi költségvetésében személyi juttatások, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó kiadása, dologi kiadások előirányzataként használtuk fel.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

A javaslat a költségvetés 2026. I. negyedévi teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására irányul, a fentebb hivatkozott mellékletek szerinti tartalommal. A 2026. évi feladatalapú támogatás összegével elkészített előirányzat módosítását a 4. melléklet tartalmazza, mely melléklet áttekintése után a benne szereplő adatokkal való elfogadására is irányul a javaslat. Felelős: az elnök.

#### **4.)Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapi ünnepségén való részvételre és az utazás költségvetési fedezete biztosítására**

2026. június1- én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapi ünnepséget tart. Az ünnepségen részt szeretnénk venni a lengyel nyelven tanuló diákokkal és szüleikkel. A tervezett résztvevők száma: 7 fő, a várható utazási költség: 15 000,- Ft A javaslat a részvételről és az utazási költség fedezete biztosítására vonatkozik a 2026. évi költségvetés terhére. Felelős: az elnök

#### **5.)Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évváró ünnepségén való részvételre, tankönyvek visszaszállítására és az utazás költségvetési fedezete biztosítására**

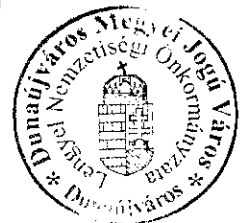
2026. június14- én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évváró ünnepséget tart. Az ünnepségen részt szeretnénk venni a lengyel nyelven tanuló diákokkal és szüleikkel. A tervezett résztvevők száma:12 fő, a várható utazási költség:15.000,- Ft. Szükséges továbbá a tanuláshoz felhasznált tankönyvek visszaszállítása, a könyvtár nyitvatartási idejében, ami miatt ismételten Budapestre kell utazni. A javaslat az évvárón való részvételről, a tankönyvek visszaszállításáról és a két utazási költség ( két alkalommal 15.000,- Ft, összesen 30.000,- Ft) fedezete biztosítására vonatkozik a 2026. évi költségvetés terhére. Felelős: az elnök

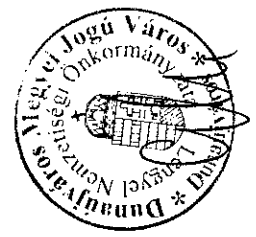
Egyebek

Előadó: Ewa Modrzejewska elnök

Dunaújváros, 2026. május 7.

  
Ewa Modrzejewska  
elnök





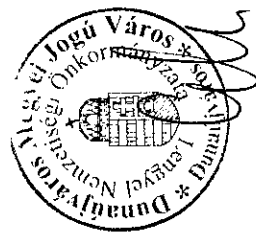
**DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**  
**2025 Éves költségvetési beszámoló**  
 Adatok Ft-ban, 1.sz.melléklet

| #   | Megnevezés   | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés       |
|---|--|---------------------|------------------------|------------------|
| 2   | 3  | 4                   | 5                      | 10               |
| <b>01 - K1-K8. Költségvetési kiadások</b> |  |                     |                        |                  |
| 18  | Egyéb külső személyi juttatások (K123)   | 250 000             | 281 000                | 171 949          |
| 19  | Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)                                    | 250 000             | 281 000                | 171 949          |
| 20  | Személyi juttatások (=15+19) (K1)  | 250 000             | 281 000                | 171 949          |
| 21  | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2) | 130 000             | 183 000                | 66 000           |
| 22  | ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)  | 0                   | 0                      | 30 000           |
| 27  | ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)                          | 0                   | 0                      | 36 000           |
| 28  | Szakmai anyagok beszerzése (K311)  | 25 000              | 129 000                | 125 505          |
| 29  | Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)   | 121 719             | 212 719                | 212 567          |
| 31  | Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)   | 146 719             | 341 719                | 338 072          |
| 32  | Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)                               | 75 000              | 236 000                | 235 982          |
| 33  | Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)                                      | 75 000              | 173 000                | 172 228          |
| 34  | Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)                                    | 150 000             | 409 000                | 408 210          |
| 41  | Bérleti és lízing díjak (>=42) (K333)  | 0                   | 122 000                | 101 500          |
| 46  | Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)                             | 74 000              | 60 000                 | 60 000           |
| 47  | Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)   | 50 000              | 358 000                | 357 530          |
| 49  | Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)                           | 124 000             | 540 000                | 519 030          |
| 50  | Kiküldetések kiadásai (K341)   | 50 000              | 138 000                | 69 225           |
| 52  | Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=50+51) (K34)                     | 50 000              | 138 000                | 69 225           |
| 53  | Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)            | 131 000             | 265 000                | 205 347          |
| 62  | Egyéb dologi kiadások (K355)   | 50 000              | 92 000                 | 52 272           |
| 63  | Különlétele befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)       | 181 000             | 357 000                | 257 619          |
| 64  | <b>Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)</b>                                  | <b>651 719</b>      | <b>1 785 719</b>       | <b>1 592 156</b> |
| 182                                       | Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (=183+...+192) (K512) | 100 000             | 150 000                | 150 000          |
| 183                                       | ebből: egyházi jogi személyek (K512)   | 0                   | 0                      | 150 000          |
| 193                                       | Tartalékok (K513)  | 100 000             | 100 000                | 0                |

2024.05.07.

|     |   |                            |                               |                   |
|-----|---|----------------------------|-------------------------------|-------------------|
| 194 | Egyéb működési célú kiadások<br>(=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181<br>+182+193) (K5) | 200 000                    | 250 000                       | 150 000           |
| 273 | Költségvetési kiadások<br>(=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)                               | 1 231 719                  | 2 499 719                     | 1 980 105         |
| #   | <b>Megnevezés</b>   | <b>Eredeti előirányzat</b> | <b>Módosított előirányzat</b> | <b>Teljesítés</b> |
| 2   | 3   | 4                          | 5                             | 8                 |
|     | <b>02 - B1. - B7. Költségvetési bevételek</b>   |                            |                               |                   |
| 34  | Egyéb működési célú támogatások bevételei<br>államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)       | 920 000                    | 2 188 000                     | 2 187 640         |
| 36  | ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)  | 0                          | 0                             | 1 787 640         |
| 41  | ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik<br>(B16)                                  | 0                          | 0                             | 400 000           |
| 45  | Működési célú támogatások államháztartáson belülről<br>(=09+...+12+23+34) (B1)                  | 920 000                    | 2 188 000                     | 2 187 640         |
| 202 | Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek<br>(>=203+204+205) (B4082)                | 0                          | 0                             | 90                |
| 206 | Kamatbevételek és más nyereséjellelű bevételek<br>(=198+202) (B408)                             | 0                          | 0                             | 90                |
| 218 | Működési bevételek<br>(=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215<br>) (B4)                   | 0                          | 0                             | 90                |
| 282 | Költségvetési bevételek<br>(=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)                                 | 920 000                    | 2 188 000                     | 2 187 730         |
| #   | <b>Megnevezés</b>   | <b>Eredeti előirányzat</b> | <b>Módosított előirányzat</b> | <b>Teljesítés</b> |
| 2   | 3   | 4                          | 5                             | 8                 |
|     | <b>04 - B8. Finanszírozási bevételek</b>  |                            |                               |                   |
| 11  | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele<br>(B8131)                                   | 311 719                    | 311 719                       | 311 719           |
| 13  | Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)   | 311 719                    | 311 719                       | 311 719           |
| 23  | Belföldi finanszírozás bevételei<br>(=04+10+13+14+15+17+18+19+22) (B81)                         | 311 719                    | 311 719                       | 311 719           |
| 32  | Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)  | 311 719                    | 311 719                       | 311 719           |
|     | <b>Bevételek mindösszesen</b>   | <b>1 231 719</b>           | <b>2 499 719</b>              | <b>2 499 449</b>  |

2026.05.07.

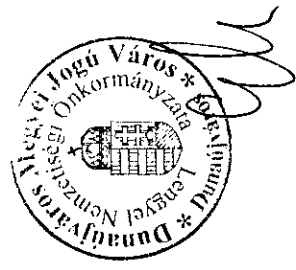


ELŐTERVEZÉS 2. MELLÉLET PONT 2. MELLÉLET Érték típus: Forint

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata  
2025 Éves költségvetési beszámoló Adatok Ft-ban, 2.sz.melléklet

| 07/A - Maradványkimutatás |  | Összeg    |
|---------------------------|--|-----------|
| #                         | Megnevezés   | 3         |
| 1                         | 2  |           |
| 01                        | 01 Alaptevékenység költségvetési bevételei           | 2 187 730 |
| 02                        | 02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai            | 1 980 105 |
| 03                        | I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)   | 207 625   |
| 04                        | 03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei          | 311 719   |
| 06                        | II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege (=03-04) | 311 719   |
| 07                        | A) Alaptevékenység maradványa (=I+II)                | 519 344   |
| 15                        | C) Összes maradvány (=A+B)                           | 519 344   |
| 17                        | E) Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)          | 519 344   |

2026.05.07.



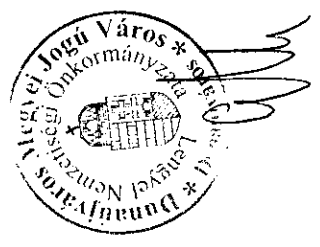
ELŐTERJESZÉS 2. NAPIRENDI PONT 3. MELLÉKLET

Érték típus: Forint

2025 időközi mérlegjelentés - IV. negyedév (Éves elszámolás) - DMJV Lengyel Nemzeti Önkormányzata Adatok Ft-ban/3. melléklet

1A - Az eszközök és források alakulása

| #   | Megnevezés  | Állomány a tárgyév elején |            |           | Állományváltozás |          |   | Állomány a tárgyidőszak végén |    |    |
|-----|---|---------------------------|------------|-----------|------------------|----------|---|-------------------------------|----|----|
|     |   | 3                         | 4          | 5         | 6                | 7        | 8 | 9                             | 10 | 11 |
| 1   | 2   | 3                         | 4          | 5         | 6                | 7        | 8 | 9                             | 10 | 11 |
| 55  | C/III/1 Kincstárön kívüli forintszámlák   | 311 719                   | 207 625    | 0         | 0                | 519 344  |   |                               |    |    |
| 57  | C/III Forintszámlák (=C/III/1+C/III/2)  | 311 719                   | 207 625    | 0         | 0                | 519 344  |   |                               |    |    |
| 61  | C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/IV...+C/IV)   | 311 719                   | 207 625    | 0         | 0                | 519 344  |   |                               |    |    |
| 62  | D/II/1 Költségvetési évben esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (>=D/II/1a) | 0                         | -2 187 640 | 2 187 640 | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 73  | D/II/4 Költségvetési évben esedékes követelések működési bevételeire (=D/II/4a...+D/II/4i)                                  | 0                         | -90        | 90        | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 79  | D/II/4f - ebből: költségvetési évben esedékes követelések kamatbevételekre és más nyereségjellegű bevételekre               | 0                         | -90        | 90        | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 105 | D/1 Költségvetési évben esedékes követelések (=D/II/1...+D/II/8)  | 0                         | -2 187 730 | 2 187 730 | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 163 | D) KÖVETELÉSEK (=D/II+D/III)  | 0                         | -2 187 730 | 2 187 730 | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 182 | ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)  | 311 719                   | -1 980 105 | 2 187 730 | 0                | 519 344  |   |                               |    |    |
| 185 | G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai   | 592 586                   | 0          | 0         | 0                | 592 586  |   |                               |    |    |
| 186 | G/IV Felhalmozott eredmény  | 131 602                   | 0          | -470 469  | -470 469         | -338 867 |   |                               |    |    |
| 188 | G/VI Mérleg szerinti eredmény   | -470 469                  | 0          | 676 719   | 676 719          | 206 250  |   |                               |    |    |
| 189 | G) SAJÁT TŐKE (=G/IV...+G/VI)   | 253 719                   | 0          | 206 250   | 206 250          | 459 969  |   |                               |    |    |
| 190 | H/II/1 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek személyi juttatásokra   | 0                         | -171 949   | 171 949   | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 191 | H/II/2 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek munkaadókat terhelő járulékokra és szociális hozzájárulási adóra        | 0                         | -66 000    | 66 000    | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 192 | H/II/3 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek dologi kiadásokra   | 0                         | -1 592 156 | 1 592 156 | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 194 | H/II/5 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek egyéb működési célú kiadásokra (>=H/II/5a+H/II/5b)                      | 0                         | -150 000   | 150 000   | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 216 | H/1 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek (=H/II/1...+H/II/9)  | 0                         | -1 980 105 | 1 980 105 | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 251 | H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/II+H/III)  | 0                         | -1 980 105 | 1 980 105 | 0                | 0        |   |                               |    |    |
| 254 | I/2 Kötségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása   | 58 000                    | 0          | 1 375     | 1 375            | 59 375   |   |                               |    |    |
| 256 | J) PASSZIV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=I/1+I/2+I/3)   | 58 000                    | 0          | 1 375     | 1 375            | 59 375   |   |                               |    |    |
| 257 | FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)  | 311 719                   | -1 980 105 | 2 187 730 | 0                | 519 344  |   |                               |    |    |



2026.05.07.

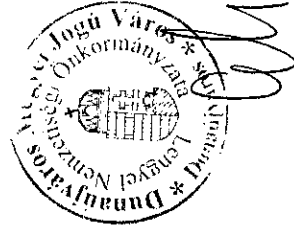
**DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**

**2025 Éves költségvetési beszámoló**

Adatok Ft-ban, 4.sz.melléklet

| #  | PK_A - Tárgydíszaki pénzforgalom levezetése a főkönyvi kivonat adatai alapján<br>Megnevezés                                    | Összeg (a főkönyvben szereplő előjelnek megfelelően) Ft-ban |
|----|--|---|
| 1  | 2  | 3   |
| 01 | A. 32-33. számlák nyitó tárgydíszaki egyenlege<br>összesen (=2+3)  | 311 719   |
| 03 | 33. számlák nyitó tárgydíszaki egyenlege<br>[+(3311+3312+3318) + (3321+3322+3328)]   | 311 719   |
| 04 | B. Korrekciós tételek összesen: (5+6+7+8+9-10-11-12-<br>13-14+15-16-23-30-31-32-33-34-35-<br>36+39+42+43+44+45+46+47-50+51-52) | 207 625   |
| 05 | Kiadások nyilvántartási ellenszámla tárgydíszaki<br>egyenlege [-003]   | -1 980 105  |
| 06 | Bevételek nyilvántartási ellenszámla tárgydíszaki<br>egyenlege [+005]  | 2 499 449   |
| 07 | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele<br>teljesítése tárgydíszaki egyenlege [-0981313]                            | -311 719  |
| 53 | C. 32-33. számlák számított tárgydíszaki záró<br>egyenlege (A + B)   | 519 344   |
| 54 | D. 32-33. számlák főkönyvi kivonat szerinti záró<br>tárgydíszaki egyenlege [+32 + (3311+3312+3318) +<br>(3321+3322+3328)]      | 519 344   |

2026. 05. 27.



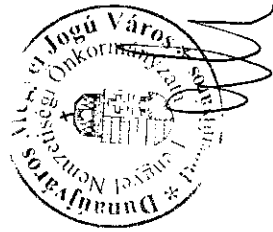
5. melléklet

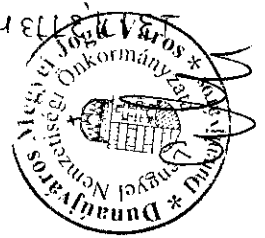
Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi közvetett támogatásai

| KÖZVETETT TAMOGATÁSOK |   | adatok Ft-ban      |
|-----------------------|---|--------------------|
|                       |   | 2025. évi tényadat |
|                       | Önkormányzati tulajdonú ingatlanok és egyéb helyiségek hasznosításából származó bevételről történő lemondás   |                    |
|                       | - bérleti díj elengedéséből származó bevételkiesés összesen:  | 0                  |
|                       |   | 0                  |
|                       |   | 0                  |
|                       |   | 0                  |
|                       | - piaci árnál alacsonyabb bérleti díj megállapítása miatti bevételkiesés összesen:  | 0                  |
|                       |   | 0                  |
|                       |   | 0                  |
|                       | A törvényi feltételek szerint biztosított ingyenes vagy kedvezményes étkeztetésben résztvevő gyermekek kedvezményén túl nyújtott támogatás összege: | 0                  |
|                       | Közvetett támogatások okozta bevételkiesés összesen:  | 0                  |

Dunaújváros, 2026. 05. 07.

\_\_\_\_\_ aláírás





DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

**Európai uniós forrásból finanszírozott pályázatok 2025. év**

**Pályázat neve, azonosítója:**

adatok Ft-ban

|  |          |
|--|----------|
| <b>Bevételek</b>                         |          |
| Beérkezett támogatás:                    | 0        |
| Ebből: - EU- s forrás :                  | 0        |
| - társfinanszírozás:                     | 0        |
| Önrész összege:                          | 0        |
| forrása:                                 | 0        |
| <b>Bevételek összesen:</b>               | <b>0</b> |
| <b>Kiadások</b>                          |          |
| Ebből: - személyi jellegű kiadások       | 0        |
| - munkaadót terhelő járulékok            | 0        |
| - dologi jellegű kiadások                | 0        |
| - ellátottak pénzbeni juttatásai         | 0        |
| - működési egyéb kiadások (pl.átadások)  | 0        |
| - beruházási kiadások áfával             | 0        |
| - felújítás áfával                       | 0        |
| - felhalmozási egyéb kiadások (átadások) | 0        |
| <b>Kiadások összesen:</b>                | <b>0</b> |

Dunaújváros, 2026. 05. 07.

aláírás

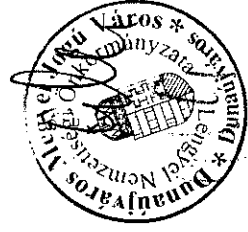
2026 Időközi költségvetési jelentés - 01-03. hó

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

1. melléklet

Adatok Ft-ban

| #   | Megnevezés   | 4                   |                        | 10             |
|-----|--|---------------------|------------------------|----------------|
|     |  | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat |                |
| 2   | 01 - Időközi költségvetési jelentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - K1-K8. Költségvetési kiadások |                     |                        |                |
|     |  |                     |                        |                |
| 21  | Egyéb külső személyi juttatások (K123)   | 200 000             | 200 000                | 0              |
| 22  | Külső személyi juttatások (=19+20+21) (K12)  | 200 000             | 200 000                | 0              |
| 23  | <b>Személyi juttatások (=18+22) (K1)</b>   | <b>200 000</b>      | <b>200 000</b>         | <b>0</b>       |
| 24  | <b>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=25+...+30) (K2)</b>                              | <b>100 000</b>      | <b>100 000</b>         | <b>59 375</b>  |
| 25  | ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)  | 0                   | 0                      | 27 567         |
| 30  | ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)  | 0                   | 0                      | 31 808         |
| 31  | Szakmai anyagok beszerzése (K311)  | 100 000             | 100 000                | 0              |
| 32  | Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)   | 162 344             | 162 344                | 43 316         |
| 34  | Készletbeszerzés (=31+32+33) (K31)   | 262 344             | 262 344                | 43 316         |
| 35  | Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)   | 100 000             | 100 000                | 42 958         |
| 36  | Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)  | 100 000             | 100 000                | 47 236         |
| 37  | Kommunikációs szolgáltatások (=35+36) (K32)  | 200 000             | 200 000                | 90 194         |
| 44  | Bérleti és lízing díjak (>=45) (K333)  | 0                   | 60 000                 | 60 000         |
| 49  | Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)   | 100 000             | 70 000                 | 0              |
| 50  | Egyéb szolgáltatások (>=51) (K337)   | 100 000             | 70 000                 | 8 053          |
| 52  | Szolgáltatási kiadások (=42+43+44+46+47+49+50) (K33)   | 200 000             | 200 000                | 68 053         |
| 53  | Kiküldetések kiadásai (K341)   | 100 000             | 100 000                | 22 480         |
| 55  | Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=53+54) (K34)   | 100 000             | 100 000                | 22 480         |
| 56  | Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)  | 233 000             | 233 000                | 54 982         |
| 65  | Egyéb dologi kiadások (K355)   | 100 000             | 100 000                | 49 253         |
| 66  | Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=56+57+58+61+65) (K35)   | 333 000             | 333 000                | 104 235        |
| 67  | <b>Dologi kiadások (=34+37+52+55+66) (K3)</b>  | <b>1 095 344</b>    | <b>1 095 344</b>       | <b>328 278</b> |
| 185 | Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről (=186+...+195) (K512)                                    | 100 000             | 100 000                | 0              |
| 196 | Tartalékok (K513)  | 100 000             | 100 000                | 0              |
| 197 | Egyéb működési célú kiadások (=128+133+134+135+146+157+168+170+182+183+184+185+196)(K5)                            | 200 000             | 200 000                | 0              |
| 276 | <b>Költségvetési kiadások (=23+24+67+127+197+208+213+275) (K1-K8)</b>  | <b>1 595 344</b>    | <b>1 595 344</b>       | <b>387 653</b> |



2026.05.07.

| 02 - Időközi költségvetési jelentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - B1-B7. Költségvetési bevételek |  |                     |                        |                  |  |  |  |
|---|--|---------------------|------------------------|------------------|--|--|--|
| #   | Megnevezés   | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés       |  |  |  |
| 2   | 3  | 4                   | 5                      | 8                |  |  |  |
| 34  | Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16) | 1 076 000           | 1 076 000              | 738 000          |  |  |  |
| 36  | ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)   | 0                   | 0                      | 338 000          |  |  |  |
| 41  | ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)                            | 0                   | 0                      | 400 000          |  |  |  |
| 45  | <b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)</b>     | <b>1 076 000</b>    | <b>1 076 000</b>       | <b>738 000</b>   |  |  |  |
| 202   | Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=203+204+205) (B4082)          | 0                   | 0                      | 15               |  |  |  |
| 206   | Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=198+202) (B408)                      | 0                   | 0                      | 15               |  |  |  |
| 218   | <b>Működési bevételek (=182+183+186+188+195+196+197+206+213+214+215) (B4)</b>          | <b>0</b>            | <b>0</b>               | <b>15</b>        |  |  |  |
| 282   | <b>Költségvetési bevételek (=45+81+181+218+229+255+281) (B1-B7)</b>                    | <b>1 076 000</b>    | <b>1 076 000</b>       | <b>738 015</b>   |  |  |  |
| 04 - Időközi költségvetési jelentés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - B8. Finanszírozási bevételek   |  |                     |                        |                  |  |  |  |
| #   | Megnevezés   | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés       |  |  |  |
| 2   | 3  | 4                   | 5                      | 8                |  |  |  |
| 11  | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)                             | 519 344             | 519 344                | 519 344          |  |  |  |
| 13  | Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)  | 519 344             | 519 344                | 519 344          |  |  |  |
| 23  | Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+14+15+17+...+19+22) (B81)                  | 519 344             | 519 344                | 519 344          |  |  |  |
| 32  | <b>Finanszírozási bevételek (=23+29+30+31) (B8)</b>                                    | <b>519 344</b>      | <b>519 344</b>         | <b>519 344</b>   |  |  |  |
|   | <b>Bevételek mindösszesen</b>  | <b>1 595 344</b>    | <b>1 595 344</b>       | <b>1 257 359</b> |  |  |  |

2016.05.27.



2026 Időközi költségvetési jelentés - 01-03. hó

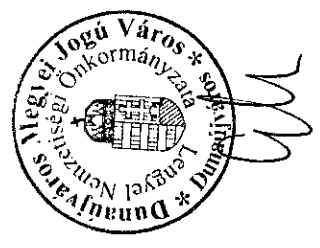
DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

Adatok Ft-ban

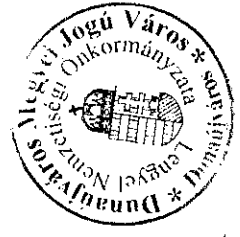
2. melléklet

| #  | Megnevezés   | Összeg (a főkönyvben szereplő előjelnek megfelelően) Ft-ban |
|----|--|---|
| 1  | 2  | 3   |
| 01 | A. 32-33. számlák nyitó tárgydíjszaki egyenlege összesen (-2+3)  | 519 344   |
| 03 | 33. számlák nyitó tárgydíjszaki egyenlege [(+ (3311+3312+3318) + (3321+3322+3328))]                                    | 519 344   |
| 04 | B. Korrekciós tételek összesen: (5+6+7+8+9-10-11-12-13-14+15-16-23-30-31-32-33-34-35-36+39+42+43+44+45+46+47-50+51-52) | 350 362   |
| 05 | Kiadások nyilvántartási ellenszámla tárgydíjszaki egyenlege [-003]   | -387 653  |
| 06 | Bevételek nyilvántartási ellenszámla tárgydíjszaki egyenlege [+005]  | 1 257 359   |
| 07 | Előző év költségvetési maradványának igénybevétele teljesítése tárgydíjszaki egyenlege [-0981313]                      | -519 344  |
| 53 | C. 32-33. számlák számított tárgydíjszaki záró egyenlege (A + B)   | 869 706   |
| 54 | D. 32-33. számlák főkönyvi kivonat szerinti záró tárgydíjszaki egyenlege [+32 + (3311+3312+3318) + (3321+3322+3328)]   | 869 706   |

2026.05.07



| #   | Megnevezés  | 1A - Az eszközök és források alakulása |   |   | Állomány a tárgyidőszak végén (-3+...+7) |
|-----|---|--|---|---|--|
|     |   | 2                                      | 3   | 4   |  |
|     |   | Állomány a tárgyév elején              | Állományváltozás pénzforgalmi tranzakciók miatt | Állományváltozás nem pénzforgalmi tranzakciók miatt | 5  |
| 1   |   | 3                                      | 4   | 5   | 8  |
| 55  | C/III/1 Kincstáron kívüli forintszámlák   | 519 344                                | 350 362   | 0   | 869 706                                  |
| 57  | C/III Forintszámlák (=C/III/1+C/III/2)  | 519 344                                | 350 362   | 0   | 869 706                                  |
| 61  | C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/1+...+C/IV)   | 519 344                                | 350 362   | 0   | 869 706                                  |
| 62  | D/II/1 Költségvetési évben esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (>=D/II/1a) | 0                                      | -738 000  | 738 000   | 0  |
| 73  | D/II/4 Költségvetési évben esedékes követelések működési bevételeire (=D/II/4a+...+D/II/4i)                                 | 0                                      | -15   | 15  | 0  |
| 79  | D/II/4f - ebből: költségvetési évben esedékes követelések kamatbevételekre és más nyereségjellegű bevételekre               | 0                                      | -15   | 15  | 0  |
| 105 | D/I Költségvetési évben esedékes követelések (=D/II/1+...+D/II/8)   | 0                                      | -738 015  | 738 015   | 0  |
| 163 | D) KÖVETELÉSEK (=D/I+D/II+D/III)  | 0                                      | -738 015  | 738 015   | 0  |
| 182 | ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)  | 519 344                                | -387 653  | 738 015   | 869 706                                  |
| 185 | G/III Egyéb eszközök induláskori értéke és változásai   | 592 586                                | 0   | 0   | 592 586                                  |
| 186 | G/IV Felhalmozott eredmény  | -338 867                               | 0   | 206 250   | -132 617                                 |
| 188 | G/VI Mérleg szerinti eredmény   | 206 250                                | 0   | 203 487   | 409 737                                  |
| 189 | G) SAJÁT TÖKE (= G/1+...+G/VI)  | 459 969                                | 0   | 409 737   | 869 706                                  |
| 191 | H/II/2 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek munkaadókat terhelő járulékokra és szociális hozzájárulási adóra        | 0                                      | -59 375   | 59 375  | 0  |
| 192 | H/II/3 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek dologi kiadásokra   | 0                                      | -328 278  | 328 278   | 0  |
| 216 | H/I Költségvetési évben esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)   | 0                                      | -387 653  | 387 653   | 0  |
| 251 | H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/I+H/II+H/III)  | 0                                      | -387 653  | 387 653   | 0  |
| 254 | I/2 Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása  | 59 375                                 | 0   | -59 375   | 0  |
| 256 | J) PASSZIV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (=I/1+I/2+I/3)   | 59 375                                 | 0   | -59 375   | 0  |
| 257 | FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+I+J)  | 519 344                                | -387 653  | 738 015   | 869 706                                  |



Handwritten signature.

2026.05.07.

**DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata**  
**Előirányzat módosítás**

4. melléklet

Adatok Ft-ban

| Felhasználás |   | Összeg         |
|--------------|---|----------------|
| Rovat        | Megnevezés  | Összeg         |
| Bevétel      | B16   | 819 000        |
|              | Egyéb működési célú támogatások bevételai államháztartáson belülről | 819 000        |
|              | <b>Összesen</b>   | <b>819 000</b> |
|              | <b>Rovat</b>  | <b>Összeg</b>  |
|              | K123  | 150 000        |
|              | Egyéb külső személyi juttatások                                     | 150 000        |
|              | K2  | 75 000         |
|              | Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó        | 75 000         |
|              | K312  | 100 000        |
|              | Üzemeltetési anyagok beszerzése                                     | 100 000        |
|              | K321  | 100 000        |
|              | Informatikai szolgáltatások igénybevétele                           | 100 000        |
| Kiadás       | K336  | 68 000         |
|              | Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások                         | 68 000         |
|              | K341  | 100 000        |
|              | Kiküldetések kiadásai   | 100 000        |
|              | K351  | 126 000        |
|              | Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó        | 126 000        |
|              | K355  | 100 000        |
|              | Egyéb dologi kiadások   | 100 000        |
|              | <b>Összesen</b>   | <b>819 000</b> |

Megjegyzés: Az előirányzat módosítás a 2026. évi feladatalapú támogatás összegével nő, azaz 819 000 Ft-tal.  
 A bevételi és kiadási előirányzat, így 2 414 344 Ft lesz.

2026. 05. 07.

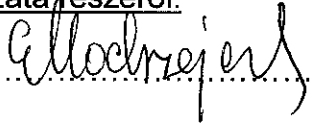


**Jelenléti ív**

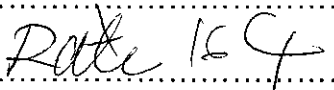
**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata  
Képviselő – testülete  
2026. május 14-i rendes, nyílt üléséről**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részéről:

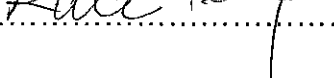
Modrzejewska Ewa elnök

.....  


Cislo Ádám Attila

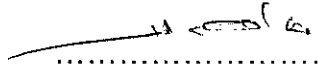
.....  


Ráth István

.....  


Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Molnár Attila jegyző, úgy is mint törvényességi ellenőrzést végző személy

.....  


## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

### **Készült:**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete 2026. május 14. napján a Dunaújváros, Városháza tér 1. szám alatti PH 2. emelet 201. irodájában 9,00 órakor megkezdett rendes, nyílt ülésén.

### **Jelen vannak:**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete részéről:

Ewa Modrzejewska elnök  
Ráth István képviselő

Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Molnár Attila jegyző, úgy is mint törvényességi ellenőrzést végző személy.

Az Elnök Asszony köszöntötte a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete megjelent tagjait, a Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala jegyzőjét, majd megállapította, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete 3 megválasztott tagja közül 2 fő jelen van, a Képviselő – testület határozatképes, az ülést 9.00 órakor megnyitotta.

A megjelenteknek biztosította a tanácskozási jogot.

Ewa Modrzejewska elnök javaslatot tett a következő – a meghívó szerinti – napirendi pontok elfogadására:

Javasolt napirendi pontok:

- 1.)Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására
  - 2.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetése teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására
  - 3.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója és előirányzat módosítása elfogadására
  - 4.)Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapj ünnepségén való részvételre és az utazás költségvetési fedezete biztosítására
  - 5.)Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évváró ünnepségén való részvételre, tankönyvek visszaszállítására és az utazás költségvetési fedezete biztosítására
- Egyebek

A javasolt napirendi pontokhoz kérdés, észrevétel, kiegészítés nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki a meghívóban jelzett napirendi pontokat tárgyalásba elfogadja, kézfeltartással szavazzon.



Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –  
testületének  
33/2026. (V.14.) határozata  
a napirendi pontok elfogadásáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a meghívóban jelzett napirendi pontokat tárgyalásra elfogadja.

**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök  
**Határidő:** azonnal

Ezt követően az Elnök Asszony javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítésére Ráth István képviselő személyére. Kérte, hogy aki a javaslatot elfogadja, igennel szavazzon.

Észrevétel nem hangzott el.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –  
testületének  
34/2026. (V.14.) határozata  
a jegyzőkönyv hitelesítőjének személyéről**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Ráth István képviselőt jelöli ki.

**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök  
**Határidő:** azonnal

Az Elnök Asszony ezután rátért a napirendi pontok tárgyalására az alábbiak szerint:

**1.)Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására**

Az Elnök Asszony ismertette a 2026. április 13-i testületi ülés után történeteket a Zakopane - i utazáson való részvétel eseményeit, a márciusi koszorúzáson való részvételt, a ráckevei kiránduláson való részvételt, beszámol a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki tudomásul veszi a két ülés között történt eseményekről a lejárt határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztatót, miszerint a 2026 április 13-i és ülésen meghozott határozatok határidőben végrehajtásra kerültek, az igennel szavazzon



Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –  
testületének**  
**35/2026. (V.14.) határozata**  
**a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok**  
**végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadásáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete tudomásul veszi a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határozatok végrehajtásáról szóló elnöki tájékoztatót, miszerint a 2026 április 13-i ülésen meghozott határozatok határidőben végrehajtásra kerültek.

**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök

**Határidő:** azonnal

**2.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetése teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására**

Az Elnök Asszony ismertette a beszámoló anyagát az alábbiak szerint: Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete a 15/2025.(II.24.) számú határozatával fogadta el a 2025. évi költségvetését 1.231.719,-Ft bevételi, 1.231.719,- Ft kiadási főösszeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött, saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeiket és kiadásait igyekeztek a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

Az eredeti előirányzat összege a 2025.évi tervezésnél 1.231.719,- Ft volt. Az előző évi maradványt a költségvetésben már tervezték, mely összege 311.719,- Ft volt.

Bevételek alakulása: Az előterjesztés 1. melléklet részletezése szerint a 2025. évre elfogadott bevételi előirányzatukat év közben módosította a Bethlen Gábor Alapkezelő által megállapított 2025. évi feladatalapú támogatás 1.268.000,- Ft-tal, így a bevételi előirányzatuk 2025. félév végére 2.499.719,- Ft-ra módosult.

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a 2024.évi maradványt a 2025. évi költségvetésében személyi juttatások kiadási, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, illetve dologi kiadás előirányzataként használta fel.

Az 400 000 Ft-os támogatást – egy összegben – 2025. március 19.-én kapta meg Önkormányzatuk Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé tette gazdálkodásukat.

2025.06.30. után nem érkezett már más bevétel az önkormányzat részére, így a 2025.évet a 2.499.719,- Ft előirányzat összeggel zárták.

Kiadások alakulása:Az előterjesztés 1. melléklete részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve a módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.



A kiadás felhasználása személyi juttatásból, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóból, egyéb működési célú kiadásokból és dologi kiadásokból tevődött össze. A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 2025. 09. 30-án 79,21 %.

Az összkiadás 8,68 %-át a személyi juttatások, 3,33 %-át a munkaadókat terhelő járulékok, 7, 58 %-át egyéb működési célú kiadások, illetve 80,41 %-át a dologi kiadások tették ki.

A felhasználás egy részét az Önkormányzatuk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordították.

A 2011. évi CXCV. az államháztartásról szóló törvény 24. § (4) bekezdése

b) pontja „a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve” illetve, c) pontja „a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatás” alapján az adatszolgáltatások nullás adattartalmúak.(előterjesztés 5. melléklete ),

– Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összege” nullás.

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel (előterjesztés 6. melléklet).

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

Maradvány alakulása: Az előterjesztés 2. melléklete részletezése szerint történik a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat maradványának kimutatása. A 2026. évben felhasználható maradvány összege 519.344,-Ft. Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a maradvány felhasználását a 2026. évi költségvetésben személyi juttatások kiadásai, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, illetve dologi kiadás előirányzataként kívánja felhasználni. A maradvány felhasználása a 2026. évi költségvetés elfogadásánál történt meg rovatrend bontásban.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza. A pénzforgalom levezetését az előterjesztés 4. melléklete tartalmazza. 2025. december 31.-én a záró pénzkészlet 519.344,-Ft volt.

A javaslat a költségvetés teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására irányul, a fentebb hivatkozott mellékletek szerinti tartalommal, miszerint a tárgyévi kiadások főösszege:1.980.105,- Ft, a tárgyévi bevételek főösszege 2.187.730,- Ft, a maradvány 519.344,- Ft.

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki elfogadja a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolóját és annak adatait az alábbiak szerint:a tárgyévi kiadások főösszegét 1.980.105,- Ft-ban, a tárgyévi bevételek főösszegét 2.187.730,- Ft-ban, és a beszámolót 519.344,- Ft maradvánnyal, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:



**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –  
testületének**  
**36/2026. (V.14.) határozata**  
**a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi  
kölségvetése teljesítéséről szóló beszámoló elfogadásáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete megtárgyalta a 2025. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el:

- a tárgyévi kiadások főösszegét 1.980.105,- Ft-ban,
- a tárgyévi bevételek főösszegét 2.187.730,- Ft-ban állapítja meg,
- a beszámolót 519.344,- Ft maradvánnyal elfogadja.

**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök

**Határidő:** azonnal

**3.)Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója és előirányzat módosítása elfogadására**

Az Elnök Asszony ismertette a javaslatot az alábbiak szerint: Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a 17/2026.(II.17.) határozatával fogadta el a 2026. évi költségvetését 1.595. 344,- Ft bevételi, 1.595.344,- Ft kiadási fő összeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött, saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeiket és kiadásait igyekeztek a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

**Bevételek alakulása:**

Az eredeti előirányzat összege a 2026. évi tervezésnél 1.595.344,- Ft volt. Az előző évi maradványt a költségvetésben már tervezték, mely összege 519.344,- Ft volt.

A beérkező bevételek összege 2026.03.31.-ig 738.015,- Ft volt.

Az 400.000,-Ft-os támogatást – egy összegben – 2026. március 17.-én kapta meg Önkormányzatunk Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé tette gazdálkodásukat.

A Bethlen Gábor Alapkezelőtől a 2026.évi működési támogatás első részletét 2026.01.28.-án kapták meg, melynek összege 338.000,- Ft. Az idei évben emelkedett a működési támogatás összege, mely éves szinten 676.000,- Ft-ot jelent.

A Bethlen Gábor Alapkezelő által megállapított 2026. évi feladatalapú támogatás összegével év közben módosítják az előirányzatukat, ahogy azt az előző években is tették.

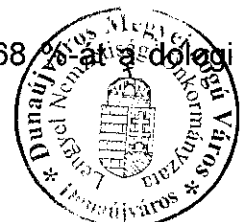
**Kiadások alakulása:** Az előterjesztés 1. melléklet részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve a módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.

A kiadás felhasználása munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóból és dologi kiadásokból tevődött össze.

A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 2026.03.31.-én 24,3 %.

A teljesítés összege az első negyedév végén 387.653,- Ft.

Az összkiadás 15,32 %-át a munkaadókat terhelő járulékok, illetve 84,68 %-át a dologi kiadások tették ki.



A felhasználás egy részét az Önkormányzatunk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordították.

A 2011. évi CXCV. az államháztartásról szóló törvény 24. § (4) bekezdése

b) pontja „a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve” illetve, c) pontja „a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatás” alapján az adatszolgáltatások nullás adattartalmúak.

– 29. § b) a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összege” nullás, Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel.

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

**Pénzkészlet alakulása:** Az előterjesztés 2. melléklete részletezése szerint történik Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata pénzforgalmának levezetése a főkönyv alapján. A záró pénzkészlet 2026.03.31.-én 869.706,-Ft volt. A 2026. évben felhasználható maradvány összege 519.344,- Ft volt.

A 2025.évi maradványt a 2026. évi költségvetésében személyi juttatások, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó kiadása, dologi kiadások előirányzataként használták fel.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

A 2026. évi feladatalapú támogatás összegével elkészített előirányzat módosítását a 4. melléklet tartalmazza.

A javaslat a költségvetés 2026. I. negyedévi teljesítéséről szóló beszámoló elfogadására irányul, a fentebb hivatkozott mellékletek szerinti tartalommal, miszerint a kiadások főösszege 387.653,- Ft, a beérkező bevételek főösszege 738.015,- Ft, a kiadási és bevételi előirányzat főösszege 2.414.344,- Ft.

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki elfogadja a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2026. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolóját és annak adatait az alábbiak szerint: a kiadások főösszegét 387.653,- Ft-ban, a beérkező bevételek főösszegét 738.015,- Ft-ban, és az előirányzat módosítás adatait, miszerint a kiadási és bevételi előirányzat főösszege 2.414.344, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő**  
**testületének**

**37/2026. (V.14.) határozata**



**a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2026. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója és előirányzat módosítása elfogadásáról**

1.) Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete megtárgyalta a 2025. évi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el:

– Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a kiadások főösszegét 387.653,- Ft-ban,

– Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata bevételek főösszegét 738.015,- Ft-ban állapítja meg.

2.) Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete megtárgyalta az előirányzat módosítását és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el:

– a kiadási és bevételi előirányzat főösszege 2.414.344,- Ft-ban állapítja meg.

**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök

**Határidő:** azonnal

**4.) Javaslát Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapj ünnepségén való részvételre és az utazás költségvetési fedezete biztosítására**

Elmondta az Elnök Asszony, hogy 2026. június 1-én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapj ünnepséget tart. Az ünnepségen részt szeretnének venni a lengyel nyelven tanuló diákokkal és szüleikkel. A tervezett résztvevők száma: 7 fő, a várható utazási költség: 15.000,- Ft. A javaslat a részvételről és az utazási költség fedezete biztosítására vonatkozik a 2026. évi költségvetés terhére.

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki tudomásul veszi, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2026. június 1-én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapj ünnepségén 7 fővel részt vegyen és elfogadja a részvétellel felmerülő 15.000,- Ft utazási költséget a 2026. évi önkormányzati költségvetés terhére, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testületének**

**38/2026. (V.14.) határozata**

**Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapj ünnepségén való részvételről és az utazás költségvetési fedezete biztosításáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vesz 2026. június 1-én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola gyermeknapj ünnepségén 7 fővel és elfogad a részvétellel felmerülő 15.000,- Ft utazási költséget a 2026. évi önkormányzati költségvetés terhére.



**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök

**Határidő:** a rendezvényen való részvételre: 2026. június 1.  
a pénzügyi elszámolásra: 2026. július 15.

**5.)Javaslat Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évzáró ünnepségén való részvételre, tankönyvek visszaszállítására és az utazás költségvetési fedezete biztosítására**

Elmondta az Elnök Asszony, hogy 2026. június 14- én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évzáró ünnepséget tart. Az ünnepségen részt szeretnének venni a lengyel nyelven tanuló diákokkal és szüleikkel. A tervezett résztvevők száma: 12 fő. Szükséges továbbá a tanuláshoz felhasznált tankönyvek visszaszállítása, a könyvtár nyitvatartási idejében, ami miatt ismételten Budapestre kell utazni. A javaslat az évzárón való részvételről, a tankönyvek visszaszállításáról és a két utazási költség (összesen 30.000,- Ft) fedezete biztosítására vonatkozik a 2026. évi költségvetés terhére.

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki tudomásul veszi, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2026. június 14-én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanévzáró ünnepségén 12 fővel részt vegyen, továbbá a tanuláshoz felhasznált tankönyveket visszaszállítsa, a könyvtár nyitvatartási idejében és elfogadja a rendezvényen részvétellel felmerülő 15.000,-Ft utazási költséget, továbbá a könyvtár nyitvatartási idejében a tankönyvek visszaszállításával felmerülő 15.000,- Ft mindösszesen 30.000,- Ft utazási költséget a 2026. évi önkormányzati költségvetés terhére, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testületének**

**39/2026. (V.14.) határozata**

**Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évzáró ünnepségén való részvételről, tankönyvek visszaszállításáról és az utazás költségvetési fedezete biztosításáról**

1.)Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vesz 2026. június 14-én Budapesten a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola tanévzáró ünnepségén 12 fővel és elfogad a részvétellel felmerülő 15.000,-Ft utazási költséget a 2026. évi önkormányzati költségvetés terhére.

2.)Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a könyvtár nyitvatartási idejében a tankönyveket visszaszállítja és elfogad az utazással felmerülő 15.000,- Ft költséget a 2026. évi önkormányzati költségvetés terhére.



**Felelős:** Ewa Modrzejewska elnök

**Határidő:** az évzáró rendezvényen való részvételre: 2026. június 14.

a tankönyvek visszaszállításra: 2026. július 1.

a pénzügyi elszámolásra: 2026. július 15.

Egyebekben: kérdés, észrevétel nem hangzott el.


Ezt követően az Elnök Asszony megköszönte a Képviselő-testületi tagoknak a munkáját és az ülést 10,25 órakor berekesztette.

Dunaújváros, 2026. május 14.

  
Ewa Modrzejewska  
elnök

K.m.f.



  
Ráth István  
képviselő/ jegyzőkönyv hitelesítő